

ELIXA

ESSENCE OF THE MOMENT



Oryginalne, gustowne wzornictwo i otwarcie na najnowsze trendy to cechy charakterystyczne **marki Elix**. Kolekcja kreowana jest przez młodych projektantów, uważnie śledzących stale zmieniające się tendencje światowej mody. Szeroka gama modeli – od prostych, nowoczesnych wzorów po bogato zdobione, biżuteryjne – zadowolili nawet najbardziej wymagające Klientki.

Koperty i bransolety większości modeli wykonane zostały ze stali szlachetnej lub antyalergicznego tytanu. W wybranych modelach zastosowano również połączenie stali i ceramiki. W zegarkach montowane są szkła mineralne albo szafirowe, w zależności od modelu. Modele biżuteryjne zdobią lśniące kamienie. Koperty i bransolety wybranych modeli pokrywane są kolorem w technologii Ion Plating. Za precyzję wskazań zegarków Elix odpowiadają mechanizmy japońskie, a w wybranych modelach również szwajcarskie.

# SPIS TREŚCI

<b>Zestawienie mechanizmów</b>	<b>5</b>
<b>Informacje ogólne o produkcie</b>	<b>12</b>
I. Informacje ogólne o produkcie	12
II. Odporność mechaniczna	14
III. Wodoszczelność	16
IV. Uczulenia i alergie	18
V. Wymiana baterii i obsługa pogwarancyjna	19
VI. Ogólne zasady użytkowania zegarka	19
<b>Warunki gwarancji</b>	<b>21</b>
<b>Instrukcje obsługi</b>	<b>24</b>

## ZESTAWIENIE MECHANIZMÓW

Model	Kaliber	Typ instrukcji	Mechanizm
E008	S.EPSON VX3N	<a href="#">Mechanizm multi-calendar 1</a>	kwarcowy
E009	S.EPSON VX3N	<a href="#">Mechanizm multi-calendar 1</a>	kwarcowy
E015	MIYOTA 5R22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E019	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E044	MIYOTA 1M12	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E046	S.EPSON VX00	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E048	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E049	MIYOTA 1L32	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E051	MIYOTA 1L40	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E053	MIYOTA 6P29	<a href="#">Mechanizm multi-calendar 2</a>	kwarcowy
E055	MIYOTA 2115	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E056	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E057	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E058	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E059	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E060	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E061	TIME MODULE Y120	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy

Model	Kaliber	Typ instrukcji	Mechanizm
E062	S.EPSON VX3N	Mechanizm multi-calendar 1	kwarcowy
E063	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E064	RONDA 5030D	Mechanizm chrono 2	kwarcowy
E065	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E066	S. EPSON VX3J	Mechanizm multi-calendar 2	kwarcowy
E067	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E068	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E069	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E070	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E071	RONDA 763	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E072	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E073	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E074	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E075	S.EPSON YM92	Mechanizm chrono 3	kwarcowy
E076	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E077	S. EPSON VX3J	Mechanizm multi-calendar 2	kwarcowy
E078	S.EPSON VX00	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E079	RONDA 5030D	Mechanizm chrono 2	kwarcowy
E080	MIYOTA 5R21	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy

<b>Model</b>	<b>Kaliber</b>	<b>Typ instrukcji</b>	<b>Mechanizm</b>
E081	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E082	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E083	S.EPSON VX00	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E084	TIME MODULE VD53	Mechanizm chrono 1	kwarcowy
E085	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E086	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E087	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E088	RONDA 706.1	Mechanizm z fazami Księżyca	kwarcowy
E089	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E090	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E091	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E092	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E093	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E094	RONDA 763	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E095	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E096	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E097	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E098	S.EPSON VX51	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E099	TIME MODULE Y120	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy

Model	Kaliber	Typ instrukcji	Mechanizm
E100	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E101	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E102	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E103	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E104	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E105	MIYOTA 5Y20	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E106	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E107	S. EPSON VX3J	Mechanizm multi-calendar 2	kwarcowy
E108	S. EPSON VX3J	Mechanizm multi-calendar 2	kwarcowy
E109	TIME MODULE VD54	Mechanizm chrono 1	kwarcowy
E110	S.EPSON VX82	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E111	S. EPSON VX3J	Mechanizm multi-calendar 2	kwarcowy
E112	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E114	MIYOTA 2035	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E115	MIYOTA 2036	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E116	MIYOTA 2115	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E117	MIYOTA 2035	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E118	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E119	MIYOTA 1L26	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy

<b>Model</b>	<b>Kaliber</b>	<b>Typ instrukcji</b>	<b>Mechanizm</b>
E120	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E121	MIYOTA 1L26	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E122	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E123	S. EPSON VX50+ VX51	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E125	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E126	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E127	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E128	MIYOTA 2036	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E129	MIYOTA 1L22	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E131	MIYOTA OS20	Mechanizm chrono 4	kwarcowy
E132	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E132S	RONDA 762	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E133	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E134	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E135	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E136	S.EPSON VX50	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E137	S.EPSON 120G	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E138	MIYOTA 2025	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy
E139	MIYOTA 1L32	Mechanizm uniwersalny	kwarcowy

<b>Model</b>	<b>Kaliber</b>	<b>Typ instrukcji</b>	<b>Mechanizm</b>
E140	RONDA 762	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E141	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E142	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E143	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E144	MIYOTA 1L32/GL32	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E145	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E146	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E147	CITIZEN 2035	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E148	CITIZEN 5Y20	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E149	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E150	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E151	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E152	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E153	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E154	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E155	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E156	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E157	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E158	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy

<b>Model</b>	<b>Kaliber</b>	<b>Typ instrukcji</b>	<b>Mechanizm</b>
E159	MIYOTA 1L22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E160	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E161	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E162	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E164	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E165	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E166	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E167	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E168	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E169	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E170	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E171	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E172	MIYOTA 2025	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E174	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E175	S.EPSON VX00	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E176	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E177	MIYOTA GL32	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E178	MIYOTA 5Y20	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E179	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy

<b>Model</b>	<b>Kaliber</b>	<b>Typ instrukcji</b>	<b>Mechanizm</b>
E180	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E181	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E182	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E183	MIYOTA 2035	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E184	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E185	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E186	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E187	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E188	S.EPSON VX50	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E189	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E190	MIYOTA GL32	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E193	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy
E194	MIYOTA GL22	<a href="#">Mechanizm uniwersalny</a>	kwarcowy

# INFORMACJE OGÓLNE O PRODUKCIE

## I. INFORMACJE OGÓLNE O PRODUKCIE

Dziękujemy Państwu za wybór marki ELIXA.

**DO PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA ZEGARKA KONIECZNE JEST ZAPOZNANIE SIĘ I PRZESTRZEGANIE ZALECEŃ OPISANYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE.**

**Definicja produktu:** ZEGARKIEM jest mechanizm, koperta, bransoleta lub pasek, tarcza, szkło, wskazówki i koronka.

**UWAGA:** bateria w zegarku nie została wyprodukowana przez producenta zegarka i nie stanowi części składowej zegarka.

### **PRZEZNACZENIE ZEGARKA:**

Zegarek jest przeznaczony do mierzenia czasu, wykonywania innych funkcji wskazanych w instrukcji oraz noszenia na rękę, jeżeli wyposażony jest w bransoletę lub pasek.

**UWAGA:** użytkowanie zegarka **niezgodnie z przeznaczeniem**, np. noszenie w kieszeni z innymi przedmiotami, może spowodować jego **uszkodzenie** poprzez porysowanie czy wgniecenie lub **funkcjonowanie niezgodne z oczekiwaniami**, np. zatrzymanie.

Dokładność mierzenia czasu oraz sposób użytkowania zegarka **jest zależny od rodzaju zegarka** (informacja w karcie gwarancyjnej).

### **RODZAJE ZEGARKA:**

Zegarek **kwarcowy** – taki, w którym napęd stanowi bateria. Dokładność chodu wynosi -20 do +20 sekund na miesiąc.

Zegarek **mechaniczny** – taki, w którym napęd stanowi sprężyna, a regulatorem chodu jest balans (wymaga nakręcania).

Zegarek **mechaniczny z automatycznym naciąganiem** (zegarek automatyczny) – taki, który **nakręcany jest poprzez naturalne ruchy ręki, podczas normalnego (na ręce) użytkowania zegarka** w ciągu dnia, a uzyskane w ten sposób napięcie sprężyny wystarcza do prawidłowego funkcjonowania zegarka po jego zdjęciu na noc, do dnia następnego. Dokładność chodu w mechanizmach mechanicznych może wynosić -15 do +30 sekund na dobę.

W zegarkach może występować zjawisko niepokrywania się wskazówki sekundowej z indeksami na tarczy – jest to konsekwencja zjawisk, jakim podlega wskazówka. Zjawiska te to „luz międzyzębny” i bezwładność. „Luz międzyzębny” to właściwość wszystkich przekładni w mechanizmach zegarkowych. Chodzi tu o to, iż przekładnia może się swobodnie poruszać, zużywając minimalne ilości energii tylko wtedy, gdy „luz międzyzębny” jest odpowiedni. Ścisłe spasowanie kół zębatych wymaga znacznie więcej energii i dodatkowego smarowania. W mechanizmach zegarkowych takie rozwiązania nie istnieją. Omawiane zjawisko nie ma zatem wpływu na dokładność wskazań i na pracę mechanizmu.

Data w zegarkach nie powinna być ręcznie zmieniana między godziną 19.00 a 3.00 (w zależności od rodzaju mechanizmu), wówczas gdy zegarek przerzuca datę automatycznie. W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe, może również dojść do uszkodzenia mechanizmu. Należy pamiętać o tym, że tarcza datownika ma 31 dni, w przypadku miesięcy 30-dniowych oraz w lutym należy ręcznie, w trybie szybkiej korekty, przestawić datę odpowiednio do przodu, zgodnie z instrukcją obsługi zegarka.

Automatyczna zmiana wskazań kalendarza powinna następować w godzinach nocnych. Aby tak było, wskazówki czasu należy ustawić zgodnie z porą doby. Chodzi tu o porę przed- i popołudniową.

## II. ODPORNOŚĆ MECHANICZNA

1. Zegarki (koperty, bransolety, szkła, paski, koronki itp.) nie są odporne na:
  - a. uszkodzenia mechaniczne, a w tym: uderzenia, wstrząsy, upadki lub zarysowania, otarcia itp. Wskutek ww. zdarzeń może wystąpić nieprawidłowe działanie zegarka lub pogorszenie jego walorów estetycznych i użytkowych.
  - b. działanie aktywnych substancji, a w tym chemicznych lub organicznych,
  - c. działanie pola magnetycznego. Namagnesowanie może powodować nierównomierny chód lub zatrzymanie się zegarka. Zegarek należy wówczas oddać do serwisu w celu rozmagnetyzowania,
  - d. działanie temperatur powyżej  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub poniżej  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub nagłych zmian temperatury (np. zanurzenia w wodzie po uprzednim rozgrzaniu słońcem).

2. W zegarkach stosowane jest szkło mineralne lub szkło szafirowe, które mimo podwyższonych parametrów nie jest w pełni odporne na zbitcie czy zarysowanie.
3. Zegarki tytanowe charakteryzują się wysoką odpornością na korozję. Odporność mechaniczna tytanu (rysy, wgniecenia itp.), mimo jego mniejszego ciężaru, jest zbliżona do stali, jednak, tak jak stal, nie jest on w pełni odporny na zarysowania i uszkodzenia mechaniczne. Tytan jest hipoalergiczny – to jego istotna zaleta.
4. Nie stanowi wady towaru starcie powłoki Ion Plating wynikające z uszkodzenia mechanicznego lub czynników omówionych w pkt. III.1 .a, b.
5. Pasek lub bransoleta są wyprodukowane przy użyciu materiałów przeciętnie odpornych na działanie potu oraz zawartych w nim soli o przeciętnym składzie oraz przeciętnej wartości pH zdrowej osoby. Indywidualny skład potu niektórych osób, a w szczególności w trakcie choroby lub w wyniku podjętego procesu leczenia, może powodować:
  - a. przyspieszone zużycie lub uszkodzenia zegarka, a w szczególności paska lub bransolety,
  - b. zabrudzenia w miejscu noszenia zegarka,
  - c. reakcje alergiczne (patrz pkt V).
6. Zegarek podlega naturalnemu zużyciu. Pasek jest elementem eksploatacyjnym, który zużywa się najszybciej i wymaga okresowej wymiany, a niektóre czynniki, takie jak: uszkodzenia mechaniczne, w tym np. przetarcia, zerwania itp. oraz wilgoć, woda, działanie środków chemicznych występujących w kosmetykach, perfumach itp., a także pot oraz zawarte w nim sole mogą wpływać na przyspieszone zużycie zegarka, w tym paska. Należy również pamiętać, że niektóre wersje kolorystyczne pasków, np. białe, są bardziej narażone na zabrudzenia, a także na przebarwienia, w tym zafarbowanie w kontakcie z innymi materiałami.

**UWAGA:** dla osób, których skład potu lub wartość pH odbiega od przeciętnej, zalecamy używanie kopert i bransolet w całości stalowych, tytanowych, złotych lub platynowych, które posiadają wyższą odporność na te czynniki. Jednocześnie informujemy, że metale szlachetne (np. złoto), są metalami miękkimi – mniej odpornymi na mechaniczne uszkodzenia niż stal lub tytan (odporność na uszkodzenia mechaniczne zależy także od stopu metalu szlachetnego, im wyższa próba tym bardziej miękki metal).

**UWAGA: NARUSZENIE WYMOGÓW ODPORNOŚCI MECHANICZNEJ, A W TYM WYSTAWIENIE ZEGARKA NA DZIAŁANIE OPISANYCH POWYŻEJ CZYNNIKÓW, POWODUJE UTRATĘ ROSZCZEŃ Z TYTUŁU GWARANCJI.**

### III. WODOSZCZELNOŚĆ

Informacja o klasie wodoszczelności zegarka jest zamieszczona na dekle zegarka. **BRAK informacji na dekle o klasie wodoszczelności oznacza BRAK klasy wodoszczelności oraz ZAKAZ** użytkowania w kontakcie z wodą, np. kąpiel, mycie rąk, naczyń, czy parą wodną, np. pozostawienie zegarka w pomieszczeniu o dużej wilgotności (łazienka, kuchnia, sauna).






Prosimy zwrócić szczególną uwagę łącznie na klasę wodoszczelności oraz opis użytkowania zegarka. Odporność zegarków na kontakt z wodą jest stopniowana – podzielona na klasy wodoszczelności. Należy dokładnie poznać klasę szczelności zakupionego zegarka i bezpiecznego dla niej zakresu kontaktu zegarka z wodą:

**3 TM** – zegarek wytrzyma przypadkowy, krótki kontakt z wodą, np. deszcz,

**5 ATM** – zegarek wytrzyma kontakt z wodą poprzez mycie rąk, deszcz, kąpiel w wannie,

**10 ATM** – zegarek odporny na czynny kontakt z wodą, np. mycie rąk, kąpiel w wannie, prysznic, deszcz, skoki do wody, pływanie pod wodą,

**20/30 ATM** – zegarek odporny na czynny kontakt z wodą jak wyżej, a również nurkowanie z akwalungiem.

KLASY WODOSZCZELNOŚCI					
3 ATM	● TAK	● NIE	● NIE	● NIE	● NIE
5 ATM	● TAK	● TAK	● NIE	● NIE	● NIE
10 ATM	● TAK	● TAK	● TAK	● TAK	● NIE
20/30 ATM	● TAK	● TAK	● TAK	● TAK	● TAK

**UWAGA: W CZASIE KONTAKTU ZEGARKA Z WODĄ NIE WOLNO UŻYWAĆ ŻADNYCH PRZYCISKÓW. PRZED KONTAKTEM Z WODĄ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, CZY KORONKA JEST DOCIŚNIĘTA/DOKRĘCONA DO KOPERTY. PRODUCENT GWARANTUJE WODOSZCZELNOŚĆ PRZY SPEŁNIENIU WW. WARUNKÓW ORAZ PRZY ZAŁOŻENIU, ŻE ZEGAREK NIE JEST USZKODZONY MECHANICZNIE (NP. USZKODZONE SZKŁO, RAMKA, DEKIEL, KORONKA ITP.).**

## **IV. UCZULENIA I ALERGIE**

Koperta i bransoleta, z której składa się zegarek, mogą – w zakresie zgodnym z obowiązującymi przepisami – zawierać nikiel. Paski w zegarkach wyprodukowane są w większości przypadków ze skóry naturalnej lub kauczuku. W wyjątkowych przypadkach, ze względu na działanie potu ludzkiego danej osoby (w tym substancji chemicznych, np. lekarstw) oraz zabrudzeń, może dojść do uczulenia, reakcji alergicznej lub zabrudzenia skóry czy też ubrań, a także paska lub zegarka. Dla osób wrażliwych, ze skłonnościami do uczuleń i alergii oraz których skład potu lub wartość pH odbiega od przeciętnej, zaleca się używanie kopert i bransolet w całości stalowych (bez powłoki), tytanowych, złotych lub platynowych. Jednocześnie informujemy, że metale szlachetne (np. złoto) są metalami miękkimi – mniej odpornymi na mechaniczne uszkodzenia niż stal lub tytan (odporność na uszkodzenia mechaniczne zależy także od stopu metalu szlachetnego, im wyższa próba tym bardziej miękki metal).

## V. WYMIANA BATERII I OBSŁUGA POGWARANCYJNA

1. Wymiany baterii w okresie gwarancji należy dokonywać w profesjonalnym punkcie serwisowym. Sprzedawca zaleca korzystanie z autoryzowanych punktów serwisowych oraz informuje, że zgodnie z przepisami, za wybór punktu serwisowego odpowiedzialność ponosi strona, która wyboru dokonała. Po profesjonalnie wykonanej usłudze wykonywany jest test szczelności, który pozwala ocenić, czy po wymianie baterii zegarek zachowuje deklarowaną szczelność.
2. Po upływie okresu gwarancyjnego, w przypadku wymiany baterii w nieautoryzowanym serwisie, należy zawsze stosować baterie o identycznym rozmiarze i symbolu, jak oryginalna bateria zamontowana w zegarku.

## VI. OGÓLNE ZASADY UŻYTKOWANIA ZEGARKA

Podczas normalnego użytkowania zegarka jest on narażony na negatywne oddziaływanie wielu czynników, a w tym kurzu oraz potu ludzkiego. Sól zawarta w pocie wydzielanym przez ludzką skórę może wywoływać reakcję chemiczną z metalem. Zaleca się regularne czyszczenie zewnętrznych powierzchni zegarka lekko wilgotną, miękką szmatką. Przed każdorazowym kontaktem z wodą należy upewnić się, czy koronka jest w odpowiednim położeniu (dociśnięta/dokręcona) oraz czy szkło, ramka, dekiel, koronka nie są uszkodzone. Gwałtowne zmiany temperatur (np. rozgrzanie słońcem, a następnie gwałtowne schłodzenie wodą) mogą powodować zaparowanie zegarka. Każdorazowo przy wymianie baterii zaleca się sprawdzenie wszystkich elementów decydujących o wodoszczelności zegarka (szkło, przyciski, uszczelki, koronka, dekiel itp.).

W czasie użytkowania chronografu może dojść do przesunięcia jego wskazówek. W celu korekty należy wyjąć koronkę do końca, jak przy nastawianiu wskazówek, a następnie poprzez naciskanie przycisków skorygować pozycję wskazówek chronografu (zgodnie z instrukcją obsługi). Po zakończeniu korekty należy ustawić czas.

**UWAGA: NARUSZENIE WYMOGÓW UŻYTKOWANIA STANOWI UŻYTKOWANIE ZEGARKA NIEZGODNIE Z JEGO PRZEZNACZENIEM, GWARANCJĄ ORAZ UMOWĄ SPRZEDAŻY.**

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarant udziela gwarancji na towar na warunkach wskazanych w niniejszym dokumencie.
2. Udzielamy gwarancji na zakupiony towar przez dwa lata od dnia zakupu. Oznacza to, że nie są nią objęte wady, które ujawniły się po upływie dwóch lat od zakupu.
3. Gwarancja polega na tym, że jeżeli w jej okresie wystąpi wada możesz żądać nieodpłatnej naprawy lub wymiany towaru. Jeżeli wybrano wymianę, ale jest ona niemożliwa lub zbyt kosztowna, dokonamy naprawy. Jeśli wybrano naprawę towaru, ale jest ona niemożliwa lub zbyt kosztowna, dokonamy wymiany towaru na nowy. Jeżeli okaże się, że wymiana i naprawa okażą się zbyt kosztowne lub niemożliwe, zwrócimy zgłaszającemu cenę zakupionego towaru po otrzymaniu zwrotu towaru.
4. Gwarantem jest R2 Center sp. z o.o. ul. Akacyjowa 1A w 62-002 Suchy Las.
5. Aby skorzystać z niniejszej gwarancji należy zgłosić chęć skorzystania z gwarancji do sprzedawcy lub do autoryzowanego punktu serwisowego i wybrać sposób odbioru towaru. Można także samodzielnie dostarczyć towar do sprzedawcy lub punktu serwisowego.
6. Do towaru należy dołączyć uzupełniony przez sprzedawcę certyfikat gwarancyjny. Prawidłowo uzupełniony certyfikat gwarancyjny powinien zawierać:
  - a. pieczętkę sprzedawcy,
  - b. datę zakupu,

- c. oznaczenie towaru (numer referencyjny lub seryjny),
7. Certyfikat gwarancyjny nie może być podrobiony, przerobiony, ani zawierać jakichkolwiek zmian dokonanych przez osoby inne niż uprawnione (w tym przekreślenia, wytarcia, dopiski itp.).
8. Gwarancja nie obejmuje wad towaru, których przyczyną są:
- a. skutki normalnego zużycia towaru powstałe wskutek jego prawidłowej eksploatacji,
  - b. oddziaływanie środowiska zewnętrznego na towar, np. negatywne oddziaływanie kurzu oraz potu ludzkiego,
  - c. działania użytkownika towaru, w tym powstałe w związku z korzystaniem z towaru niezgodnie z przeznaczeniem, a w szczególności skutki:
    - c.i. wypadków losowych lub uszkodzenia towaru z winy użytkownika,
    - c.ii. korzystania z towaru niezgodnie z instrukcją obsługi,
    - c.iii. samowolnych testów, napraw lub rozbiórki towaru,
    - c.iv. zanieczyszczenia towaru z winy użytkownika,
    - c.v. szkód wynikłych z połączenia towaru z nieodpowiednimi dla niego urządzeniami,
  - d. siła wyższa.
9. Gwarancja nie obejmuje spadku pojemności baterii lub wbudowanego akumulatora.

10. Gwarancja nie obejmuje ścierania powłoki galwanicznej, rodowanej, PVD i IPG.
11. Naprawa lub wymiana zostanie dokonana w rozsądnym czasie od chwili, w której Gwarant zostanie poinformowany o wadzie towaru.
12. Niniejsza gwarancja ma charakter międzynarodowy i obowiązuje w krajach, w których marka Elix posiada autoryzowane punkty sprzedaży. Aktualna lista sprzedawców i punktów serwisowych dostępna na stronie [www.elixa.net](http://www.elixa.net).

### UWAGA!

13. W przypadku braku zgodności towaru (rzeczy sprzedanej) z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.



**Zegarka i baterii  
nie wolno wyrzucać  
do kosza na śmieci.**

# INSTRUKCJE OBSŁUGI

## MECHANIZM UNIWERSALNY

**Nastawianie godziny** – ustawić koronkę w pozycji I, a w przypadku zegarków z kalendarzem w pozycji II, wskazówka sekundowa zatrzyma się, następnie należy nastawić godzinę i ponownie ustawić koronkę w pozycji N, co spowoduje ponowne uruchomienie wskazówki sekundowej.

**Ustawienie daty w zegarkach z kalendarzem** – koronka w pozycji I, by ustawić datę, należy przekręcać koronkę. Daty nie należy ustawiać w godz. 20.00–1.00. W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe, może nawet dojść do uszkodzenia mechanizmu.

**Bateria** – kwarcowe modele zegarków są dostarczane z założoną fabrycznie baterią, której okres trwałości (nieobjęty niniejszą gwarancją) zależy od temperatury i wilgotności oraz od rodzaju mechanizmu. Kiedy zegarek zatrzyma się, bateria powinna zostać niezwłocznie wymieniona, najlepiej w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym. Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie zegarka, nie należy go narażać na działanie bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur (+50°C / -10°C) i unikać gwałtownych wstrząsów.



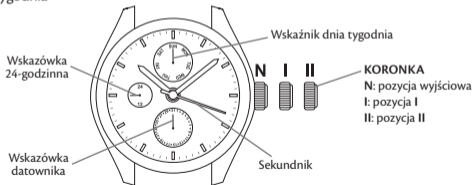
# MECHANIZM MULTI-CALENDAR 1

## 1. Funkcje

- godzina, minuty i sekundy
- wskazanie daty na godzinie 6.00
- 24-godzinna wskazówka na godzinie 9.00
- wskazanie dnia tygodnia

Zmiany wskazań datownika i wskazówki dnia tygodnia

- wskazówka datownika zmienia pozycję w godz. 23.00–24.00
- wskazówka dnia tygodnia zmienia pozycję w godz. 2.00–4.00



## 2. Ustawianie godziny i dnia tygodnia



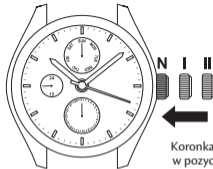
- Wyciągnij koronkę do pozycji II, kiedy wskazówka sekundowa znajdzie się na godz. 12.00.



- Przekręcając koronkę do przodu przesuwać wskazówkę godzinową i minutową, aż wskazówka dnia tygodnia ustawi się na pożądanym dniu.  
*Uwaga: Wskazówki dnia tygodnia nie można cofnąć przekręcając koronkę do tyłu.*



- Przekręcając koronkę ustaw właściwą godzinę.



- Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

### Techniki szybkiego ustawiania

- Ustawianie wskazówki dnia tygodnia można przyspieszyć przesuając wskazówkę minutową i godzinową o 4-5 godzin do tyłu w stosunku do pory zmiany dnia tygodnia (godz. 23.00–4.00), a następnie przesuując z powrotem do przodu, aż wskazówka dnia tygodnia przesunie się na kolejny dzień.  
*Uwaga: Wskazówki dnia tygodnia nie można cofnąć przekręcając koronkę do tyłu.*
- Wskazówka 24-godzinna jest zsynchronizowana ze wskazówką godzinową.

- Ustawiając wskazówkę godzinową sprawdź, czy prawidłowo ustawiona jest wskazówka 24-godzinna.
- Przy ustawianiu wskazówki minutowej, należy ją najpierw przesunąć o 4-5 minut do przodu w stosunku do pożądanego wskazania, a następnie cofnąć do właściwej pozycji.

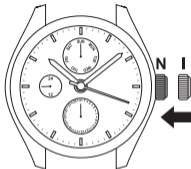
### 3. Ustawianie datownika



- Wyciągnij koronkę do pozycji I.



- Przekręcając koronkę do tyłu ustaw wskazówkę datownika.  
*Uwaga: Wskazówki datownika nie można cofnąć przekręcając koronkę do przodu.*



Koronka z powrotem  
w pozycji wyjściowej

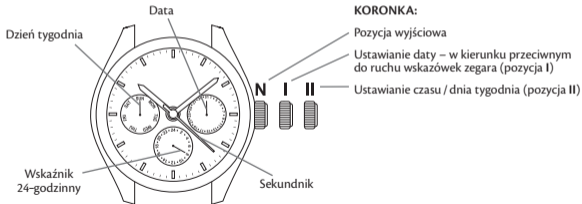
Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

- Daty nie należy ustawiać w godz. 21.00-1.00. W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe.
- Ustawiając wskazówkę datownika sprawdź, czy przeskakuje ona co jeden dzień.
- Datę trzeba korygować każdego pierwszego dnia miesiąca po miesiącu liczącym 30 dni oraz 1 marca.

## MECHANIZM MULTI-CALENDAR 2

### 1. Funkcje

Godzina, minuty i sekundy, dzień tygodnia, data, godzina w formacie 24-godzinny.



## 2. Ustawianie czasu / dnia tygodnia i daty

### Ustawianie czasu / dnia tygodnia:

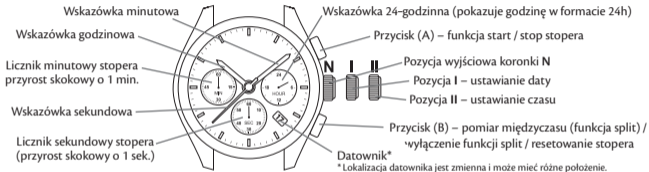
- Przed przystąpieniem do ustawiania czasu, należy sprawdzić, czy prawidłowo ustawiona została pora dnia (AM / PM).
- Wyciągnij koronkę do pozycji II w momencie gdy wskazówka sekundowa wskazuje 0 (godzina 12.00).
- Po ustawieniu czasu zsynchronizuj zegarek z wzorcowym sygnałem dźwiękowym. Wciśnięcie koronki do pozycji wyjściowej uruchomi bieg wskazówki sekundowej.
- Szybkie ustawienie dnia tygodnia nie jest możliwe.
- Przesunięcie wskazówki godzinowej o 24 godziny do przodu powoduje przestawienie daty zaledwie o jeden dzień.
- Ustawiając dzień tygodnia, wskazówkę minutową i godzinową należy przesuwac w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Przesunięcie wskazówek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara może spowodować nieprawidłowe ustawienie dnia tygodnia.

### Ustawianie daty:

- Wyciągnij koronkę do pozycji I.
- Ustaw datę przekręcając koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Daty nie należy ustawiać w godz. 21.00-00.30.
- Po ustawieniu czasu / daty / dnia tygodnia, wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

# MECHANIZM CHRONO 1

## 1. Elementy tarczy i funkcje koronki / przycisków



Wskazówki liczników stopera poruszają się niezależnie od wskazówek umieszczonych centralnie oraz wskazówki 24-godzinnej.

**Uwaga!** Może występować bez datownika! Wówczas nie występuje pozycja koronki opisana w poniższej instrukcji jako I. Oznacza to, iż w przypadku wykonywania czynności wskazanych w instrukcji należy przechodzić od razu do pozycji II.

## 2. Korekta wskazówek stopera

Przed przystąpieniem do ustawiania czasu sprawdź, czy wskazówka licznika sekundowego oraz wskazówka licznika minutowego stopera ustawione są w pozycji 0 (na godz. 12.00). Jeżeli stoper jest w użyciu, wyzeruj go naciskając przyciski w podanej poniżej kolejności. Następnie sprawdź, czy wskazówki ustawiły się w pozycji 0.

(Informacje szczegółowe – zob. punkt „jak korzystać ze stopera”)





Jeżeli stoper jest w użyciu:	(A) → (B)
Jeżeli stoper jest zatrzymany:	(B)
Jeżeli pokazywany jest międzyczas:	(B) → (A) → (B)

Jeżeli któraś ze wskazówek stopera nie jest ustawiona w pozycji 0, zresetuj stoper w sposób następujący:

		
<p>1. Wyciągnij koronkę do pozycji II.</p>	<p>2. By wyzerować licznik sekundowy i licznik minutowy stopera, naciśnij przycisk (A) lub (B).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnięcie przycisku (A) powoduje przesunięcie wskazówek w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).</li><li>• Naciśnięcie przycisku (B) powoduje przesunięcie wskazówek w prawo (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).</li></ul>	<p>3. Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.</p>

### 3. Ustawianie czasu

Przed przystąpieniem do ustawiania czasu sprawdź, czy zatrzymany został stoper.

			
1. Wyciągnij koronkę do pozycji I.	2. Przekręcaj koronkę do przodu, aż pojawi się data dnia poprzedniego.	3. Kiedy wskazówka sekundowa znajdzie się na godz. 12.00, wyciągnij koronkę do pozycji II. Spowoduje to zatrzymanie wskazówki sekundowej. Teraz, przekręcając koronkę, można przestawić do przodu wskazówkę minutową i godzinową. (Sprawdź, czy wskazówka 24-godzinna jest ustawiona prawidłowo.) <ul style="list-style-type: none"><li>• Nie naciskaj żadnego przycisku, kiedy koronka znajduje się w pozycji II.</li></ul>	4. Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej zgodnie z wzorcowym sygnałem dźwiękowym (w celu synchronizacji).

#### 4. Ustawianie daty

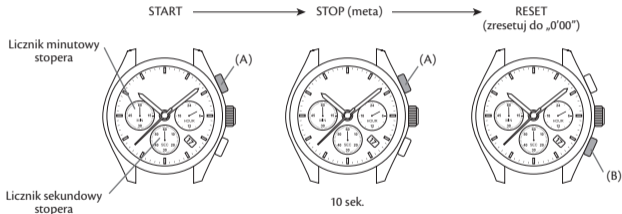
- Wyciągnij koronkę do pozycji I.
- Przekręcaj koronkę do przodu, aż pojawi się właściwa data.
- Daty nie należy ustawiać w godz. 21.00-1.00. W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe. Jeżeli ustawienie daty między godz. 21.00-1.00 jest niezbędne, przestaw najpierw wskazówki na godzinę poza ten przedział czasowy, ustaw datę, a następnie z powrotem nastaw prawidłowy czas.
- Wciśnij koronkę do pozycji: N

#### 5. Korzystanie ze stopera

- Wskazówki liczników stopera poruszają się niezależnie od wskazówek umieszczonych centralnie oraz wskazówki 24-godzinnej.
- Stoper odmierza czas maks. do 60 minut, z dokładnością do 1 sekundy.

## Pomiar standardowy

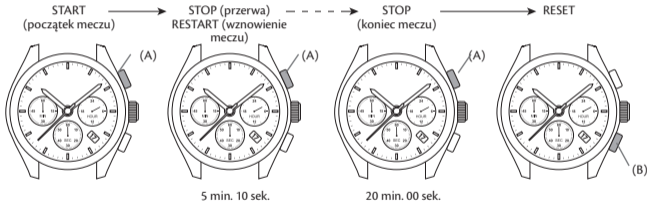
Przykład: bieg na 100 m (naciskaj przyciski w następującej kolejności (A) → (A) → (B) )



## Sumowanie pomiarów

Przykład: mecz koszykówki (naciskaj przyciski w następującej kolejności:

(A) → (A) / (A) → ..... → (A) → (B) )

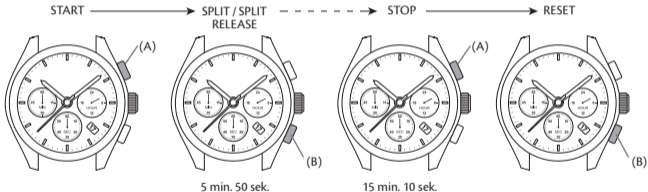


- Stoper można ponownie uruchamiać i zatrzymywać dowolną liczbę razy, naciskając przycisk (A).

## Pomiar międzyczasu

Przykład: bieg na 5.000 m (naciskaj przyciski w następującej kolejności:

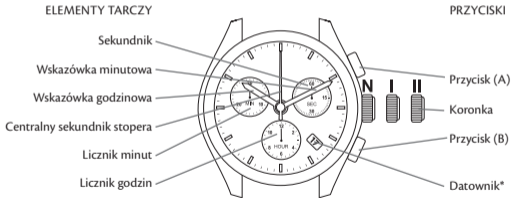
(A) → (B) / (B) → ..... → (A) → (B) )



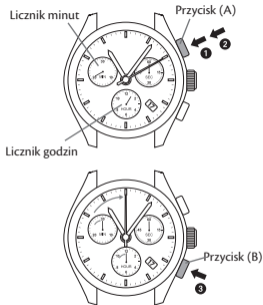
Pomiar międzyczasu (SPLIT) i wyłączenie funkcji split (SPLIT RELEASE) można powtarzać dowolną liczbę razy, naciskając przycisk (B).

# MECHANIZM CHRONO 2 5030D SWISS MOVEMENT

## 1. Elementy tarczy i funkcje koronki / przycisków



\* Lokalizacja datownika jest zmienna i może mieć różne położenie.

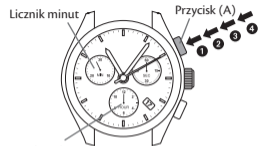


## 2. Chronograf: podstawowe funkcje

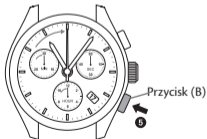
(Start / Stop / Reset)

PRZYKŁAD:

1. Start: naciśnij przycisk (A)
2. Stop: by zatrzymać pomiar, ponownie naciśnij przycisk (A) i odczytaj wskazania chronografu:  
1 godz. 20 min. 10 sek.
3. Zerowanie:  
Naciśnij przycisk (B) (wszystkie trzy wskazówki chronografu powracają do pozycji 0)  
– reset pomiarów.



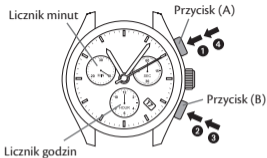
Licznik godzin



### 3. Chronograf: sumowanie pomiarów

PRZYKŁAD:

1. Start: (początek pomiaru)
2. Stop: (np. 15 min. 5 sek. po kroku 1)
3. Restart: (pomiar zostaje wznowiony)
4. Stop: (np. 13 min. 5 sek. po kroku 3) = 28 min. 10 sek.  
(Pokazuje się podsumowanie pomiarów)
5. Resetowanie:  
Wszystkie trzy wskazówki chronografu powracają do pozycji 0 – reset pomiarów.



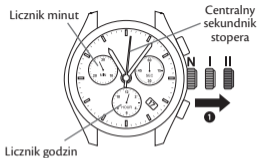
## 4. Chronograf: Pomiar międzyczasów/ przerw

PRZYKŁAD:

1. Start: (początek pomiaru)
2. Odczyt międzyczasu: np. 10 min. 10 sek. (pomiar jest kontynuowany w tle)
3. Uzupelnienie pomiaru: (wskazówki chronografu przeskakują do przodu, by wskazać pomiar dokonywany w tle).
4. Stop: (wskazywany jest pomiar końcowy)
5. Resetowanie: Wszystkie trzy wskazówki chronografu powracają do pozycji 0.

### Uwaga:

Po kroku 3 można rozpocząć kolejne pomiary międzyczasów / przerw, naciskając przycisk (B) (odczyt międzyczasu /uzupelnienie pomiaru, ...)

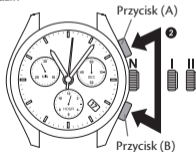


## 5. Regulacja pozycji zerowej wskazówek chronografu

### PRZYKŁAD:

Niekiedy wskazówki chronografu nie są dokładnie wyzerowane i wymagają korekty (np. przy wymianie baterii lub w wyniku działania pola elektromagnetycznego).

1. Wyciągnij koronkę do pozycji II (wskazówki chronografu są dokładnie wyzerowane lub też nie).
2. Naciśnij równocześnie przyciski (A) i (B) i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy (centralny sekundnik stopera obróci się o  $360^\circ$  – uruchomiony zostaje tryb korekty).





Korekta centralnego sekundnika stopera:

Jeden skok (przycisk (A)) – 1 x krótko

Ruch ciągły (przycisk (A)) – długo



Korekta kolejnej wskazówki (przycisk B)



Korekta wskazówki licznika godzin (na godz. 6):

Jeden skok (przycisk (A)) – 1 x krótko

Ruch ciągły (przycisk (A)) – długo



Korekta kolejnej wskazówki (przycisk B)



Korekta wskazówki licznika minut (na godz. 9):

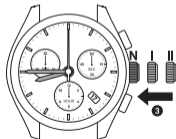
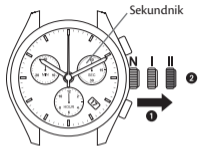
Jeden skok (przycisk (A)) – 1 x krótko

Ruch ciągły (przycisk (A)) – długo



3. Wciśnięcie koronki do pozycji N

Zakończenie regulacji (możliwe w każdej chwili).



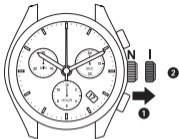
## 6. Ustawianie czasu

1. Wyciągnij koronkę do pozycji II (zegarek zatrzymuje się).
2. Przekręcaj koronkę, aż ustawisz właściwą godzinę, np. 8.45
3. Przyciśnij z powrotem koronkę do pozycji N

### Uwaga:

By ustawić godzinę z dokładnością do 1 sekundy, koronkę należy wyciągnąć (II), kiedy sekundnik znajdzie się w pozycji „60”.

Nastawić czas o 1 minutę do przodu w stosunku do czasu wzorcowego. W momencie, gdy czas wzorcowy osiągnie wartości zgodne z nastawionymi na zegarku, natychmiast wcisnąć koronkę.



## 7. Szybkie ustawianie daty

1. Wyciągnij koronkę do pozycji I (zegarek kontynuuje bieg).
2. Przekręcaj koronkę do przodu, aż ustawisz właściwą datę.

3. Przyciśnij koronkę z powrotem do pozycji N

### **Uwaga:**

*Nie wolno przestawiać daty między godziną 20.00 a 1.00. Przeprowadzenie korekty w tych godzinach może spowodować błędne wskazanie oraz uszkodzenie mechanizmu.*

## MECHANIZM CHRONO 3

### CHRONOGRAF Z DOKŁADNOŚCIĄ POMIARU DO 1/20 SEKUNDY

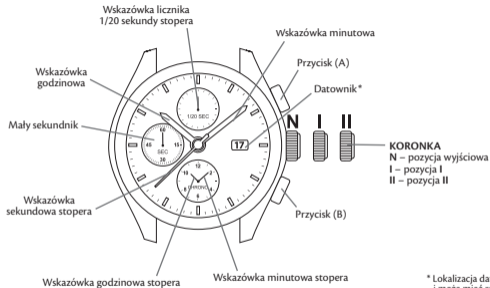
#### 1. Funkcje

- godzina, minuty i mały sekundnik
- datownik
- stoper
  - 4 wskazówki stopera: godzinowa, minutowa, sekundowa i licznika 1/20 sekundy
  - stoper realizuje pomiar do 11 godz. 59 min. 59,95 sek.
  - pomiar międzyczasu

#### Wskaźnik zużycia baterii

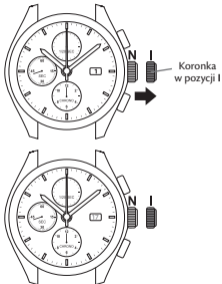
Kiedy kończy się żywotność baterii, mały sekundnik zaczyna poruszać się w odstępach 2-sekundowych (zamiast 1 sek.). W takim przypadku baterię należy jak najszybciej wymienić.

*Uwaga: Dokładność chodu zostaje zachowana także wtedy, gdy mały sekundnik porusza się w odstępach 2-sekundowych.*



\* Lokalizacja datownika jest zmienna i może mieć różne położenie.

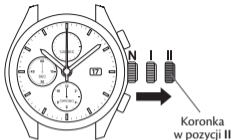
## 2. Ustawianie godziny i daty



– Wyciągnij koronkę do pozycji I.

– Przekręć koronkę do przodu, aż pojawi się data dnia poprzedniego.

**Uwaga:** Daty nie należy ustawiać w godz. 21.00-1.00.  
W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe,  
może nawet dojść do uszkodzenia mechanizmu



- Koronkę wyciągnij do pozycji II, kiedy wskazówka sekundowa znajdzie się na godz. 12.00.

**Uwaga:** Jeżeli stoper realizuje lub realizował pomiar i właśnie został zatrzymany, wyciągnięcie koronki do pozycji II spowoduje automatyczne zakończenie działania stopera.



- By ustawić wskazówkę minutową i godzinową, należy przekręcać koronkę.
- By przesunąć wskazówkę minutową i godzinową poza godzinę 12.00 (w południe), koronkę należy przekręcać do przodu. Spowoduje to przestawienie daty na datę pożądaną.
- Ustaw wskazówkę godzinową i minutową na pożądaną godzinę, uwzględniając porę dnia (AM / PM).

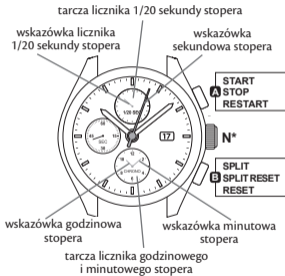


- Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

Zalecenie:

- Przy ustawianiu wskazówki minutowej, należy ją najpierw przesunąć o 4-5 minut do przodu poza pożądane wskazanie, a następnie cofnąć do właściwej pozycji.

### 3. Jak korzystać z funkcji stopera



Stoper realizuje pomiar maks. do 11 godz. 59 min. 59,95 sek., z dokładnością do 1/20 sekundy. Stoper zatrzyma się automatycznie po 12 godzinach pracy.

- wskazówka licznika 1/20 sekundy stopera realizuje pomiar do 12 min. 1 sek. x 43.200
- wskazówka sekundowa stopera realizuje pomiar do 12 godz. (60 sek. x 720).

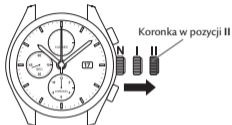
Działanie licznika 1/20 sekundy stopera

- Po uruchomieniu stopera, wskazówka licznika 1/20 sekundy porusza się przez ok. 10 minut, a następnie automatycznie zatrzymuje w pozycji 0.
- Po zatrzymaniu pomiaru lub pomiarze międzyczasu, wskazówka przesunie się i wskaże 20-tą / tę część / części sekundy dla wyniku pomiaru.
- Po ponownym uruchomieniu stopera lub wyłączeniu funkcji split, wskazówka licznika 1/20 sekundy porusza się przez ok. 10 minut, a następnie automatycznie zatrzymuje.
- Wskazówka licznika 1/20 sekundy zachowuje się podobnie także w sytuacji, gdy stoper zostaje kilkakrotnie zatrzymany i ponownie uruchomiony lub nastąpił kilkakrotny pomiar międzyczasu i wyłączenie funkcji split.
- \* Przed użyciem stopera należy sprawdzić, czy koronka znajduje się w pozycji neutralnej – N i wskazówki stopera są wyzerowane.

**Uwaga:** Jeżeli wskazówki stopera nie ustawią się w pozycji 0 po zresetowaniu stopera, należy wykonać czynności opisane w punkcie „Korekta pozycji wskazówek stopera”.

#### 4. Korekta pozycji wskazówek stopera

Jeżeli wskazówki stopera nie znajdują się w pozycji 0, należy je ustawić w sposób następujący:



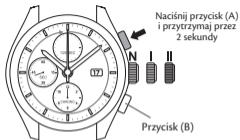
- Wyciągnij koronkę do pozycji II.

**Uwaga:** Jeżeli stoper realizuje lub realizował pomiar i właśnie został zatrzymany, wyciągnięcie koronki do pozycji II spowoduje automatyczne zakończenie działania stopera.



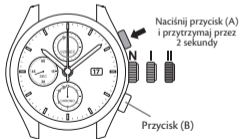
- Naciśnij przycisk (A) i przytrzymaj przez 2 sekundy
  - wskazówka licznika 1/20 sekundy stopera wykona pełen obrót; teraz można ją ustawić we właściwej pozycji.
- By wskazówkę licznika ustawić w pozycji 0, naciśnij kilkakrotnie przycisk (B).

**Uwaga:** Ustawianie wskazówki licznika 1/20 sekundy stopera można przyspieszyć przytrzymując przycisk (B).



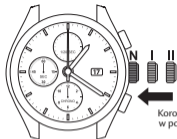
- Naciśnij przycisk (A) i przytrzymaj przez 2 sekundy
- wskazówka sekundowa stopera wykona pełen obrót; teraz można ją ustawić we właściwej pozycji.
- By wskazówkę ustawić w pozycji 0, naciśnij kilkakrotnie przycisk (B).

**Uwaga:** Ustawianie wskazówki sekundowej stopera można przyspieszyć przytrzymując przycisk (B).



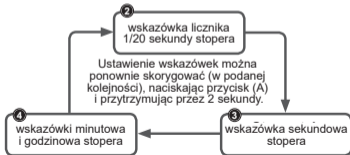
- Naciśnij przycisk (A) i przytrzymaj przez 2 sekundy
- wskazówki godzinowa i minutowa stopera wykonają pełen obrót; teraz można je ustawić we właściwej pozycji.
- By wskazówki ustawić w pozycji 0, naciśnij kilkakrotnie przycisk (B).

**Uwaga:** Ustawianie wskazówki godzinowej i minutowej stopera można przyspieszyć przytrzymując przycisk (B).



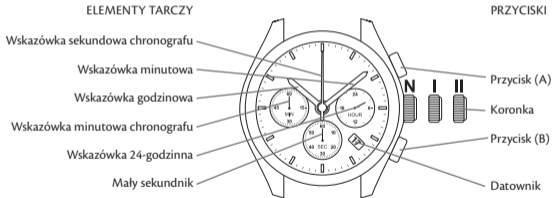
– Wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

Koronka z powrotem  
w pozycji wyjściowej



# MECHANIZM CHRONO 4

## 1. Elementy tarczy i funkcje koronki / przycisków



## 2. Ustawianie czasu

1. Wyciągnij koronkę do pozycji II.
2. Przekręcając koronkę, ustaw wskazówkę minutową i godzinową.
3. Mały sekundnik rozpocznie bieg po wciśnięciu koronki z powrotem do pozycji wyjściowej.

## 3. Ustawianie daty

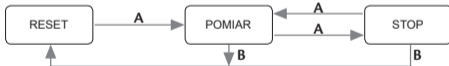
1. Wyciągnij koronkę do pozycji I.
2. Datę ustawia się przekręcając koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.  
Daty nie należy ustawiać w godz. 21.30-1.00. W przeciwnym razie wskazanie może być nieprawidłowe, może nawet dojść do uszkodzenia mechanizmu. Ustawiając datę należy uwzględnić porę dnia (AM/PM). Więcej wyjaśnień – patrz: „Ogólne informacje o produkcie i warunki gwarancji”, pkt II.
3. Po ustawieniu daty wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.

#### 4. Funkcja chronografu

Chronograf odmierza czas maksymalnie do 59 min. i 59 sek., z dokładnością do 1 sekundy. Wskazówka sekundowa chronografu pracuje od momentu uruchomienia nieprzerwanie przez 59 minut i 59 sekund.

##### Pomiar przy użyciu chronografu

1. Chronograf można w każdej chwili włączyć i wyłączyć naciskając przycisk (A).
2. Naciśnięcie przycisku (B) resetuje chronograf – wskazówka sekundowa i minutowa chronografu powracają do pozycji zero.



## 5. Resetowanie chronografu (także po wymianie baterii)

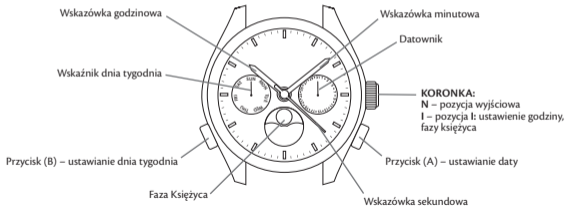
Jeżeli po zresetowaniu chronografu lub wymianie baterii, wskazówka sekundowa chronografu nie powróci do pozycji zero, wykonaj następujące czynności:

1. Wyciągnij koronkę do pozycji II.
2. By wyzerować wskazówkę sekundową chronografu, naciśnij przycisk (A).  
Przestawianie wskazówki można przyspieszyć przytrzymując przycisk (A).
3. Po ustawieniu się wskazówki w pozycji zero, wciśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej.  
Koronki nie należy wciskać do pozycji wyjściowej w czasie, gdy wskazówka sekundowa chronografu powraca do pozycji zero. Z chwilą wciśnięcia koronki do pozycji wyjściowej, wskazówka ta zatrzymuje się w danej pozycji, która rozpoznawana jest jako pozycja zerowa.

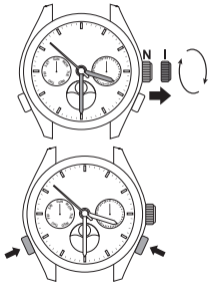
# MECHANIZM Z FAZAMI KSIĘŻYCA

## 1. Funkcje

Godzina, minuty, sekundy, datownik, dzień tygodnia, faza Księżyca



## 2. Ustawianie wskazań kalendarza



### Ustawianie fazy Księżyca

Wyciągnij koronkę do pozycji I. Za pomocą koronki przekręcaj wskazówki zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, kiedy na tarczy faz Księżyca pojawi się symbol pełni. Kontynuuj przekręcanie wskazówek aż do godziny 3.30 rano, kiedy to możliwe jest bezpieczne ustawianie daty i dni tygodnia.

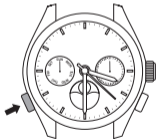
Następnie użyj przycisku (A), dla ustawienia dnia miesiąca oraz przycisku (B) dla ustawienia dnia tygodnia, w których wystąpiła ostatnia pełnia Księżyca.

Przekręcaj wskazówki do przodu, aż do ustawienia bieżącej daty i godziny. Teraz faza Księżyca, data i dzień tygodnia oraz godziny ustawione są poprawnie.



### Szybkie ustawienie daty

Naciśnięcie przycisku (A) spowoduje zmianę daty o 1 dzień do przodu.



### Szybkie ustawianie dnia tygodnia

Naciśnięcie przycisku (B) spowoduje zmianę dnia tygodnia o 1 dzień do tyłu.

**Uwaga:** Wskazań kalendarza (data, dzień tygodnia) w trybie szybkiej korekty nie należy ustawiać w godz. 21.00–03.00. W tym okresie następuje automatyczna zmiana wskazań – używanie przycisków może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu.

Importer / Gwarant:

R2 Center sp. z o.o.

ul. Akcyjowa 1A

62-002 Suchy Las, PL

KRS: 0000131449

EX030-22PL

[www.elixa.net](http://www.elixa.net)



Zgodnie z deklaracją producenta urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r.